

PROLINE

BATTEUR

HM120W

MANUEL D'UTILISATION



Besoin d'aide ?

Rendez-vous sur votre communauté <https://sav.darty.com>



PROLINE

HM120W

HAND MIXER

BATTEUR

HANDMIXER

BATIDORA DE MANO

BATEDEIRA



 OPERATING INSTRUCTIONS

 HANDLEIDING

 MANUAL DE INSTRUÇÕES

 MANUEL D'UTILISATION

 MANUAL DE INSTRUCCIONES

Catalogue

Language of Introduction	Page
English	EN2 - EN5
French	FR6 - FR10
Dutch	NL11 - NL15
Spanish	ES16 - ES20
Portuguese	PT21 - PT24

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

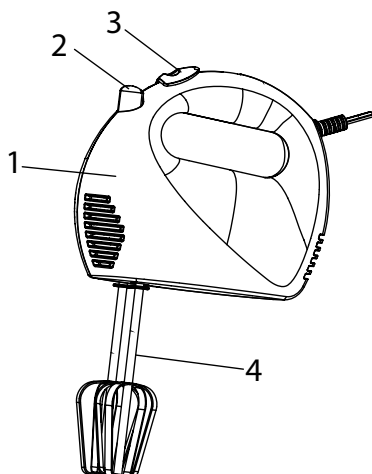
WARNINGS

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Regarding the speed setting, refer to the section “Operation” on pages EN-4 of the manual.
- Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food, refer to the section “Cleaning and Maintenance” on page EN-4&5 of the manual.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- **WARNING:** Risks of injuries if you don't use this appliance correctly.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

- Do not use outdoors.
- Never use this appliance to mix or stir anything other than foods.
- Avoid contacting moving parts.
- Do not operate the hand mixer with wet hands.
- Turn off and unplug the appliance from the mains socket when not in use, before assembling or disassembling parts, and before cleaning.
- Keep hands, hair, clothing, as well as spatulas and other utensils away from the beaters during operation to reduce the risk of injury to persons, and/or damaged to the mixer.
- Remove beaters from the hand mixer before washing them.
- Do not continuously operate the hand mixer for more than 5 minutes.
- Do not use the appliance to mix too stiff or too sticky ingredients.
- The use of attachments not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- Do not let cord hang over edge of the table or counter, or touch any hot surface.

PRODUCT DESCRIPTION



1. Main housing
2. Eject button
3. Speed switch (0 to 5)
4. Beaters

OPERATION

Before using your hand mixer for the first time, wash the beaters in warm soapy water. Rinse and dry thoroughly. Wipe the outer surface of the body with a damp cloth.

1. Attach two beaters by inserting them into the holes of the appliance.
2. Set the speed switch to the 0 position.
3. Plug in the mixer.
- 4. Set the speed switch to adjust the desired speed – 0: stop 1~5: slow to very fast.**
5. Thrust the beaters into the food to be mixed.

Recommended Mixing guide

SPEED	DESCRIPTION
1 – Whip	For cooked icings and whipping cream
2, 3 – Cream	For creaming butter and sugar, beating uncooked candy, desserts
4 – Blend	For mixing salad dressings
5 – Fold or Mix	For beating eggs

6. Gently move the appliance up and down while mixing.
7. When you have finished mixing, switch off and unplug the appliance from the mains socket.

CLEANING AND MAINTENANCE

Warning: Always turn off and unplug the appliance before cleaning.

To detach beaters, ensure the speed switch is set to the “0” position. Press firmly the eject button to release the beaters. Clean them in warm soapy water. Clean the appliance with a damp cloth.

NOTE: Never immerse the appliance or its lead in water.

Surfaces in contact with food should be cleaned regularly to avoid cross contamination from different types of food, the use of warm clean water with a mild

detergent is advisable when dealing with surfaces that come into contact with food. Correct food hygiene practises should always be followed at all times to avoid possibility of food poisoning /cross contamination.

Dry the entire appliance with a dry cloth before replacing.
Do not use chemical cleaners or abrasives product for cleaning.

SPECIFICATIONS

Ratings: 220V-240V~ 50/60Hz 120W

DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations.

Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Ets Darty & fils SAS © 14, route d'Aulnay 93140 Bondy France 03/08/2018

MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

- Cet appareil est destiné à être utilisé pour des applications domestiques et analogues telles que:
 - zone de travail de cuisine dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
 - fermes;
 - par des clients d'hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
 - environnements de type chambres d'hôtes.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- En ce qui concerne les réglages de vitesse, référez-vous à la section "UTILISATION" en pages FR-8.
- Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des couteaux affûtés, lorsqu'on vide le bol et lors du nettoyage.
- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, référez-vous à la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en page FR-9.
- Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
- MISE EN GARDE: Risques de blessures en cas de mauvaise utilisation du produit.

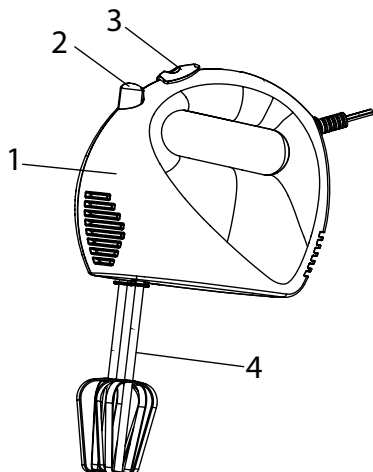
INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé en plein air.
- N'utilisez jamais cet appareil pour mixer ou mélanger autre chose que des aliments.
- Évitez tout contact avec les pièces mobiles.
- N'utilisez pas le mixeur avec les mains mouillées.
- Eteignez et débranchez le câble d'alimentation de la prise murale électrique lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant d'ajouter ou d'enlever des pièces ou avant de nettoyer l'appareil.
- Pendant l'utilisation, maintenez vos mains, cheveux, vêtements, ainsi que les spatules et autres ustensiles éloignés des batteurs pour réduire les risques de blessures corporelles et/ou de détérioration de l'appareil.
- Démontez les batteurs du mixeur avant de les laver.
- Évitez d'utiliser le mixeur à main en continu pendant plus de 5 minutes.
- N'utilisez pas l'appareil pour mélanger des ingrédients trop durs ou trop collants.
- L'utilisation d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant peut causer un incendie, des blessures ou un choc électrique.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation suspendre d'un bord de table ou d'un plan de travail. Veillez à ce qu'il ne soit jamais mis en contact avec une surface chaude.



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR

DESCRIPTION DU PRODUIT



1. Boîtier principal
2. Bouton d'éjection
3. Interrupteur de vitesse (de 0 à 5)
4. Batteurs

FONCTIONNEMENT

Avant d'utiliser votre mixeur à main pour la première fois, lavez les batteurs dans de l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez bien toutes les pièces. Essuyez la surface externe du boîtier avec un chiffon humide.

1. Attachez les batteurs en les insérant dans les trous correspondants de l'appareil.
2. Réglez l'interrupteur de vitesse en position 0.
3. Branchez le mixeur dans une prise secteur.
- 4. Réglez l'interrupteur de vitesse pour régler la vitesse souhaitée - 0 : arrêt 1 ~ 5 : lent à très rapide.**
5. Insérez les batteurs dans les aliments à mélanger.

Guide de mélange recommandé :

VITESSE	DESCRIPTION
1 – Fouet	Pour les glaçages et la crème fouettée
2, 3 - Crème	Pour mélanger le beurre et le sucre, battre les bonbons crus, les desserts
4 - Mélange	Pour mélanger les vinaigrettes
5 - Incorporer ou mélanger	Pour battre les œufs

6. Déplacez doucement l'appareil vers le haut et le bas tout en mélangeant.
7. Lorsque vous avez fini de mélanger, éteignez et débranchez l'appareil de la prise secteur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Attention: Éteignez et débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.

Pour détacher les batteurs, assurez-vous que l'interrupteur de vitesse est en position "0". Appuyez fermement sur le bouton d'éjection pour libérer les batteurs. Nettoyez-les dans de l'eau chaude savonneuse.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.

REMARQUE : N'immergez jamais l'appareil ou son câble dans l'eau.

Les surfaces en contact avec les aliments doivent être nettoyées régulièrement pour éviter la contamination croisée des différents types d'aliments. Il est conseillé d'utiliser de l'eau chaude propre et un détergent doux pour nettoyer les surfaces entrant en contact avec les aliments.

Les bonnes pratiques d'hygiène alimentaire doivent toujours être suivies à tout moment pour éviter les risques d'intoxication alimentaire ou de contamination croisée.

Séchez tout l'appareil avec un chiffon sec avant de le remettre en place.

N'utilisez pas des produits de nettoyage chimiques ou abrasifs.

SPÉCIFICATIONS

Caractéristiques nominales : 220V-240V~ 50/60Hz 120W

MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales. Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au vendredi de 8h à 18h et le samedi de 9h à 18h.

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Ets Darty & fils SAS © 14, route d'Aulnay 93140 Bondy France 03/08/2018

LEES DE VOLGENDE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR ALVORENS HET APPARAAT TE GEBRUIKEN EN BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWINGEN

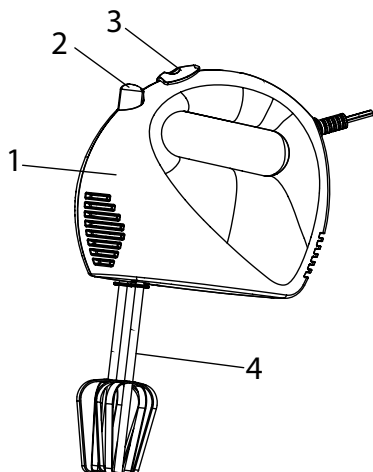
- Dit apparaat is geschikt voor huishoudelijk gebruik en gelijksoortige toepassingen zoals:
 - kantines voor personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - boerderijen;
 - door gasten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
 - bed & breakfasts.
- Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, een erkende reparateur of een ander vakbekwaam persoon om elk gevaar te vermijden.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en snoer uit de buurt van kinderen.
- Voor meer informatie over de snelheidsinstellingen, raadpleeg de sectie “Werking” op bladzijden NL-13 van de gebruiksaanwijzing.
- Wees voorzichtig tijdens het hanteren van het scherpe mes, het leegmaken van de kom en tijdens het schoonmaken.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat zonder toezicht achterlaat en voordat u het apparaat reinigt, monteert of demonteert.
- Voor meer informatie over het reinigen van de oppervlakken die met voedsel in aanraking komen, zie de sectie “Reiniging en onderhoud” op bladzijde NL-14 van de gebruiksaanwijzing.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact alvorens accessoires te vervangen of bewegende onderdelen te benaderen als het apparaat in werking is.
- Het apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen omtrent het veilig gebruik van het apparaat en inzicht hebben in de risico's die er aan zijn verbonden.

- Laat kinderen nooit met het apparaat spelen.
- **WAARSCHUWING:** Risico op letsel als u dit apparaat niet naar behoren gebruikt.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Gebruik dit apparaat alleen voor het mengen of roeren van levensmiddelen.
- Vermijd contact met de bewegende onderdelen.
- Raak de handmixer niet aan met natte handen.
- Zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt en alvorens het te monteren, te demonteren of te reinigen.
- Houd handen, haar, kleding, spatels en ander keukengerei uit de buurt van de kloppers wanneer in werking, dit om het risico op letsel aan personen en/of schade aan de mixer te beperken.
- Verwijder de kloppers van de handmixer alvorens schoon te maken.
- Gebruik het apparaat niet langer dan 5 minuten ononderbroken.
- Gebruik het apparaat niet voor het mixen van te stijve of te kleverige ingrediënten.
- Het gebruik van opzetstukken die niet door de fabrikant worden aanbevolen, kan brand, een elektrische schok of letsel veroorzaken.
- Laat het snoer niet hangen over de rand van de tafel of aanrecht en zorg dat het geen hete oppervlakken aanraakt.

PRODUCTBESCHRIJVING



1. Behuizing
2. Ontgrendelingsknop
3. Snelheidsschakelaar (0 tot 5)
4. Kloppers

GEBRUIK

Voordat u uw handmixer voor het eerst gebruikt, was de kloppers in een warm sopje. Spoel vervolgens en veeg grondig droog. Maak de buitenkant van de behuizing schoon met een vochtige doek.

1. Stop beide kloppers in de gaten van het apparaat om ze vast te zetten.
2. Stel de snelheidsschakelaar in op de stand 0.
3. Steek de stekker in het stopcontact.
- 4. Stel de snelheidsschakelaar in op de gewenste snelheid - 0: stop 1~5: langzaam tot zeer snel.**
5. Duw de kloppers in het te mixen voedsel.

Aanbevolen menggids

SNELHEID	OMSCHRIJVING
1 – Kloppen	Voor het kloppen van gekookte suikerglazuur en slagroom
2, 3 – Room	Voor het opkloppen van boter en suiker, ongekookte snoep, nagerechten
4 – Mengen	Voor het mengen van saladedressings
5 – Spatelen of mixen	Voor het opkloppen van eieren

6. Ga tijdens het mixen langzaam omhoog en omlaag met de mixer.

7. Na het mixen, schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.

REINIGING EN ONDERHOUD

Opgelet: Zet het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.

Om de kloppers los te maken, stel de snelheidsschakelaar eerst in op de stand "0". Druk op de ontgrendelingsknop om de kloppers af te halen. Maak ze schoon in een warm sopje.

Maak het apparaat schoon met een vochtige doek.

OPMERKING: Dompel het apparaat of het snoer nooit onder in water.

Maak de oppervlakken die met voedsel in aanraking komen regelmatig schoon om kruisverontreiniging door verschillende soorten voedsel te vermijden. Het is aanbevolen om deze oppervlakken schoon te maken met warm, schoon water en een beetje mild schoonmaakmiddel.

Voer op elke moment de juiste praktijken voor voedselhygiëne uit om een mogelijke voedselvergiftiging of kruisverontreiniging te vermijden.

Veeg het volledige apparaat droog met een droge doek voordat u het weg zet. Gebruik voor de reiniging geen chemische reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

TECHNISCHE BESCHRIJVING

Vermogen: 220V-240V~ 50/60Hz 120W

VERWIJDERING



Als verantwoordelijke handelaar dragen we zorg voor het milieu. We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke

rijkdommen door deze te recyclen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling.

Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

Hotline Vanden Borre

De dienst na verkoop is bereikbaar van maandag tot zaterdag op
+32 2 334 00 00

Hulplijn Nederland

Hiervoor kunt u contact opnemen met het BCC Service Center:
0900 0555 (lokaal tarief), geopend van maandag t/m vrijdag van
9.00 tot 17.00 uur.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of –ontwikkeling.

Ets Darty & fils SAS © 14, route d'Aulnay 93140 Bondy France 03/08/2018

POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE USAR EL APARATO Y GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIAS

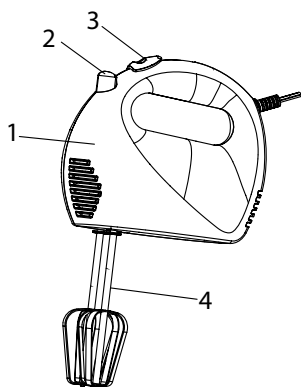
- Este aparato está concebido para usarse en aplicaciones domésticas y similares, como puedan ser:
 - Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Casas rurales.
 - Hoteles, moteles y otros entornos residenciales para uso de la clientela.
 - Establecimientos de cama y desayuno.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o una persona debidamente cualificada para ello con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato no deberá ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- Para información sobre el ajuste de la velocidad, consulte el apartado Modo de empleo en las páginas ES-18 del manual.
- Hay que tener mucho cuidado cuando se manipulan las cuchillas afiladas, al vaciar el recipiente, o durante la limpieza.
- Desenchufe siempre el aparato de la corriente si lo va a dejar desatendido, o antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- En lo relativo a las instrucciones de limpieza de las superficies en contacto con la comida, consulte el apartado Limpieza y mantenimiento en la página ES-18&19 del manual.
- Apague y desenchufe el aparato antes de cambiar los accesorios o acercarse a sus partes móviles.
- Los aparatos pueden ser utilizados por personas con mermas físicas, sensoriales o mentales, o sin la experiencia y los conocimientos necesarios, si lo hacen bajo supervisión o han recibido instrucciones en relación al uso seguro del aparato y comprenden los riesgos que acarrea.
- Los niños no deben jugar con este aparato.

- **ADVERTENCIA:** Riesgo de lesión si el aparato no se utiliza correctamente.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- No lo utilice en exteriores.
- Utilice este aparato para batir o mezclar alimentos exclusivamente.
- Evite el contacto con las partes móviles del aparato.
- No utilice la batidora de mano con las manos mojadas.
- Apague y desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo esté utilizando, antes de limpiarlo o durante el montaje o desmontaje de piezas.
- Mantenga las manos, el cabello, la ropa, así como las espátulas y otros utensilios de cocina, alejados de las varillas batidoras durante su utilización para reducir el riesgo de lesiones a personas y/o daños en la batidora.
- Desmonte las varillas de la batidora antes de lavarlas.
- No haga funcionar la batidora de mano ininterrumpidamente durante más de 5 minutos.
- No utilice el aparato para batir ingredientes demasiado duros o viscosos.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante podría causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- No deje el cable colgando por el borde de la mesa o la encimera ni en contacto con superficies calientes.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



1. Unidad principal
2. Botón de eyección
3. Selector de velocidad (0 a 5)
4. Varillas batidoras

MODO DE EMPLEO

Antes de usar la batidora de mano por primera vez, lave las varillas batidoras en agua jabonosa templada. Enjuague y séquelas bien. Pase un paño húmedo por el exterior de la unidad.

1. Inserte las dos varillas batidoras por los orificios del aparato para instalarlas.
2. Ajuste el selector de velocidad a la posición 0.
3. Enchufe la batidora.
4. **Ajuste el selector de velocidad a la velocidad deseada: 0: apagado; 1~5: de más lento a más rápido.**
5. Sumerja las varillas batidoras en la comida que quiera batir.

Guía de velocidad recomendada

VELOCIDAD	DESCRIPCIÓN
1 – Batir	Para preparar glaseados y nata montada.
2, 3 – Nata	Para acremar la mantequilla y el azúcar, batir dulces y postres no cocinados.
4 – Mezclar	Para preparar vinagretas.
5 – Plegar o mezclar	Para batir huevos.

6. Mueva despacio el aparato verticalmente mientras bate.
7. Cuando haya terminado de batir, apague y desenchufe el aparato de la toma de corriente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Advertencia: asegúrese siempre de apagar el aparato y desenchufarlo de la red eléctrica antes de proceder a su limpieza.

Cuando desinstale las varillas batidoras, asegúrese de que el selector de velocidad está en la posición "0". Presione con firmeza el botón de eyección para liberar las varillas batidoras. Límpielas con agua jabonosa tibia.

Limpie el aparato con un paño húmedo.

NOTA: Nunca sumerja el aparato o su cable en el agua.

Las superficies en contacto con los alimentos deben limpiarse regularmente para evitar que se produzca una contaminación cruzada entre los distintos tipos de alimentos. Recomendamos usar agua limpia y templada con un detergente suave para limpiar las superficies que hayan entrado en contacto con los alimentos. Siga siempre una práctica correcta de higiene al tratar los alimentos para evitar intoxicaciones alimentarias o una contaminación cruzada de alimentos.

Seque todo el aparato con un paño seco antes de volver a ponerlo en su lugar. No utilice limpiadores químicos o abrasivos para la limpieza.

ESPECIFICACIONES

Valores nominales de la corriente: 220-240 V~ 50/60 Hz, 120 W

ELIMINACIÓN



Somos un distribuidor responsable y nos preocupa el medio ambiente. Por este motivo le pedimos que siga correctamente las instrucciones de eliminación a la hora de desechar el aparato y su material de embalaje. De este modo, contribuirá a la conservación de los recursos naturales y garantizará que se recicla de modo correcto para preservar la salud las personas y el medio ambiente.

Este aparato y su embalaje se deben desechar conforme a la normativa y regulación local.

Debido a que el aparato contiene componentes electrónicos, el aparato y sus accesorios no se deben tirar en la basura doméstica al final de la vida útil del aparato.

Consulte a las autoridades locales sobre el modo correcto de eliminación y reciclaje de residuos.

ES

El aparato se debe depositar en un punto local de recogida de residuos para proceder a su reciclaje. En algunos puntos de recogida se aceptan residuos gratuitamente.

Le pedimos disculpas por cualquier problema provocado por pequeñas inconsistencias en estas instrucciones, que podrían ser debidas al proceso de desarrollo y mejora del producto.

Ets Darty & fils SAS © 14, route d'Aulnay 93140 Bondy France 03/08/2018

LEIA AS SEGUINTE INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O APARELHO E GARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

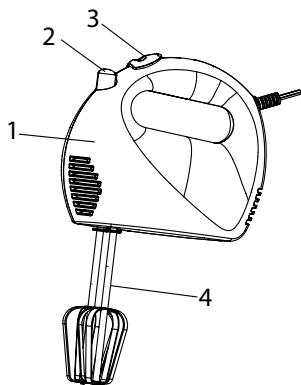
AVISOS

- Este aparelho foi criado para ser usado em aplicações domésticas e semelhantes, como:
 - Áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - Casas de quinta;
 - Por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
 - Ambientes do tipo residenciais com pequeno-almoço.
- Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de reparações ou por qualquer indivíduo competente, de modo a evitar qualquer perigo.
- Este aparelho não deverá ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance das crianças.
- Relativamente às velocidades, consulte a secção “Funcionamento” nas páginas PT-23 do manual.
- Deverá ter cuidado quando manusear lâminas de corte afiadas, ao esvaziar o recipiente e durante a limpeza.
- Desligue sempre o aparelho da alimentação se o deixar sem supervisão e antes de proceder à montagem, desmontagem ou limpeza.
- Relativamente às instruções de limpeza das superfícies em contacto com a comida, consulte a secção “Limpeza e manutenção” na página PT-23&24 do manual.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de mudar de acessórios ou de tocar em peças que se movam durante a utilização.
- Este aparelho pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças não deverão brincar com o aparelho.
- AVISO: Existe o risco de lesões se não usar o aparelho corretamente.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

- Não use no exterior.
- Utilize este aparelho apenas para misturar ou mexer alimentos.
- Evite o contacto com as peças móveis.
- Não utilize a batedeira com as mãos molhadas.
- Desligue sempre o aparelho e retire a ficha da tomada quando não o utilizar, antes de montar ou desmontar peças e antes de proceder à limpeza.
- Mantenha as mãos, roupa, bem como espátulas e outros utensílios afastados dos batedores durante o funcionamento, para reduzir o risco de lesões e/ou danos na batedeira.
- Retire os batedores da batedeira antes de lavar.
- Não trabalhe com o aparelho continuamente durante mais de 5 minutos.
- Não use o aparelho para misturar alimentos muito duros ou colantes.
- A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante pode causar incêndios, choques elétricos ou ferimentos.
- Não deixe o fio pendurado no rebordo da mesa ou da bancada, nem em contacto com superfícies quentes.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO



1. Estrutura principal
2. Botão de ejetar
3. Seletor da velocidade (0 a 5)
4. Batedores

FUNCIONAMENTO

Antes de usar a sua batedeira pela primeira vez, lave os batedores com água quente e detergente. Passe bem por água e seque completamente. Limpe a superfície exterior da estrutura com um pano ligeiramente embebido em água.

1. Fixe os dois batedores, inserindo-os nos orifícios do aparelho.
2. Coloque o interruptor da velocidade na posição 0.
3. Ligue a ficha a uma tomada.
4. **Use o interruptor da velocidade para escolher a velocidade desejada: 0: parado; 1~5: Lento a muito rápido.**
5. Mergulhe os batedores nos alimentos a serem misturados.

Guia de mistura recomendada

VELOCIDADE	DESCRIÇÃO
1 – Bater	Para coberturas cozinhadas e natas
2, 3 – Cremes	Para manteiga com açúcar, bater misturas não cozinhadas, sobremesas
4 – Misturar	Para misturar saladas
5 – Cruzar ou Misturar	Para bater ovos

6. Mova suavemente o aparelho para cima e para baixo durante a mistura.
7. Após a mistura, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Aviso: Desligue sempre o aparelho e retire a ficha da tomada antes de proceder à limpeza.

Para libertar os batedores, certifique-se de que o interruptor da velocidade está na posição “0”. Prima firmemente o botão de ejetar para libertar os batedores. Lave-os com água quente e detergente.

Limpe o aparelho com um pano ligeiramente embebido em água.

NOTA: Nunca coloque o aparelho nem o fio da alimentação dentro de água.

As superfícies que entrem em contacto com alimentos devem ser limpas

regularmente, para evitar a contaminação cruzada por tipos diferentes de alimentos. Aconselha-se o uso de água quente e um detergente neutro para cuidar dessas superfícies.

Devem ser sempre seguidas práticas de higiene alimentar corretas, para evitar o risco de envenenamento alimentar/contaminação cruzada.

Seque o aparelho por completo com um pano seco antes de voltar a montá-lo. Não use produtos de limpeza químicos ou abrasivos para proceder à limpeza.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Especificações: 220V-240V~ 50/60Hz 120W

ELIMINAÇÃO



Como retalhista responsável, preocupamo-nos com o ambiente. Como tal, aconselhamos que cumpra os procedimentos adequados para eliminação do aparelho e dos respectivos materiais de embalagem. Dessa forma, irá ajudar a conservar recursos naturais e assegurar que são reciclados de uma forma que protege a saúde e o ambiente.

Deve eliminar este aparelho e a sua embalagem de acordo com a legislação e regulamentação locais.

Dado que este aparelho contém componentes eletrónicos, o produto e os seus acessórios devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico quando atingirem o fim da sua vida útil.

Contacte as autoridades locais para obter informações acerca da eliminação e reciclagem.

O aparelho deve ser transportado para o ponto de recolha local, para reciclagem. Alguns pontos de recolha aceitam os aparelhos sem encargos.

Pedimos desculpa por qualquer inconveniente provocado por pequenas inconsistências nestas instruções, as quais poderão ser resultado do melhoramento e desenvolvimento do produto.